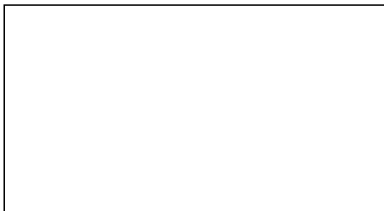


Фонак АГ,
Лаубисрютиштрассе 28,
CH-8712 Штефа, Швейцария

Центр слухопротезирования:



iCom

Руководство по эксплуатации



PHONAK

life is on

ТАЛОН № 2 на гарантийное обслуживание

Устройство iCom _____

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп _____

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

ТАЛОН № 1 на гарантийное обслуживание

Устройство iCom _____

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп _____

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Корешок талона №2
на гарантийное обслуживание
Устройство

iCom _____

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Корешок талона №1
на гарантийное обслуживание
Устройство

iCom _____

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Свидетельство о приемке и продаже

....Устройство iCom _____ (Phonak)

серийный № _____

признано годным для эксплуатации.

Устройство iCom сертифицировано. Сертификат соответствия РОСС СН.ИМ18.В01042 от 29.05.2008.

Дата проверки _____

Штамп

Дата продажи _____

м.п.

*Адрес предприятия, осуществляющего
гарантийное обслуживание:*


Введение

Спасибо за выбор коммуникационного устройства **iCom** компании Phonak. **iCom** расширяет возможности общения с внешним миром путем беспроводного подключения ваших слуховых аппаратов к мобильному телефону, портативному MP3-плееру, персональному компьютеру и многим другим устройствам.

Чтобы полностью воспользоваться всеми функциями **iCom**, внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Если у вас возникнут вопросы, обратитесь к специалисту.

Дополнительную информацию вы можете найти на страничке Phonak в Интернете: www.phonak.com

Phonak – life is on

-  Для вашей безопасности внимательно ознакомьтесь с разделом "Важная информация".

Что такое iCom?

iCom – это мост между вашими слуховыми аппаратами и аудиоустройствами:

- Он может принимать аудиосигнал по каналу Bluetooth от таких устройств, как мобильные телефоны и персональные компьютеры.
- С помощью Bluetooth-адаптеров iCom может принимать аудиосигнал от музыкальных центров и некоторых стационарных телефонов.
- Он также может подключаться к портативным MP3-плеерам и радиоприемникам с помощью стандартного ауди шнура.
- С помощью евроразъема к iCom можно подключать различные FM-приемники Phonak.

iCom беспроводным путем передает потоковое аудио в ваши слуховые аппараты, поэтому вы можете легко и незаметно для окружающих пользоваться внешними источниками звука.

i iCom может быть одновременно подключен к нескольким аудиоустройствам. Источникам звукового сигнала автоматически присваивается различная степень приоритета. Более подробно об этом будет рассказано ниже.

Гарантийные обязательства

Гарантийное обслуживание устройства iCom осуществляет компания _____.

Средний срок службы устройства iCom пять лет.

Бесплатное гарантийное обслуживание устройства iCom осуществляется в течение одного года со дня продажи (с отметкой о ремонте в гарантийном талоне) при:

- наличии даты продажи, печати и подписи представителя предприятия-изготовителя или торгующей организации в данном руководстве и гарантийном талоне;
- предъявлении изделия в чистом виде.

В случае отсутствия гарантийного талона или даты продажи в гарантийном талоне, гарантийные обязательства на устройство iCom вступают в силу с даты проверки.

Гарантийные обязательства не распространяются на устройства iCom:

- с механическими повреждениями;
- носящие следы химического воздействия;
- подвергавшиеся самостоятельной разборке, а также при нарушении условий эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации;
- при обращении в неуполномоченные сервисные центры.

В этих случаях ремонт производится за счет покупателя.

Декларация соответствия

Компания Phonak AG (Лаубисрютиштрассе 28, CH-8712 Штефа, Швейцария) принимает на себя полную ответственность за соответствие устройства iCom следующим стандартам и нормативам:

Радиочастотная безопасность:	EN 300-330 EN 300 328
Электромагнитная совместимость:	EN 60601-1-2
Электрическая безопасность	EN/IEC 60601-1

Гарантируется соответствие следующим нормативным документам: Директива по медицинским устройствам MDD 93/42/ЕЕС, Директива по радио- и телекоммуникационным устройствам 1999/5/ЕС, Директива по низковольтному оборудованию LVD 2006/95/ЕС.

Описание



Кнопки

1. ВКЛ./ВЫКЛ.
2. Коммуникационная кнопка
3. Кнопка сопряжения Bluetooth
4. Кнопка перезагрузки

Входы

5. Аудиовход (для штекера диаметром 3,5 мм)
6. Вход FM (евроразъем)
7. Разъем для подзарядки (мини-USB)
8. Отверстия микрофонов



Индикаторы

9. Индикатор заряда аккумулятора
10. Индикатор потоковой передачи аудиосигнала
11. Индикатор Bluetooth

Прочее


12. Петля

Подготовка к работе

Подзарядка аккумулятора

iCom снабжен встроенным аккумулятором. Чтобы подзарядить его, вставьте шнур зарядного устройства в разъем, как показано на рисунке. После этого вставьте зарядное устройство в розетку сети переменного тока.



 В целях безопасности пользуйтесь только зарядными устройствами, поставляемыми Phonak.

Неисправность	Вероятная причина	Устранение
Громкость телефонного разговора, аудиосигнала и FM-подключения некомфортна (слишком тихо или слишком громко).	Уровень выхода различных аудиоустройств неодинаков.	Изменить громкость с помощью iCom невозможно. Отрегулируйте громкость аудиоустройства (мобильного телефона) или измените громкость слуховых аппаратов.
iCom не реагирует на внешние устройства, а все три индикатора горят постоянным светом.	Это может быть вызвано сбоем программного обеспечения.	Отключите все подключенные к iCom устройства и нажмите кнопку перезагрузки. Если это не помогло, удалите все сопряжения Bluetooth и вновь нажмите кнопку перезагрузки. Если проблема не устранена, обратитесь к специалисту.

Неисправность	Вероятная причина	Устранение
Мобильный телефон звонит, индикатор Bluetooth мигает, но звонок не передается в слуховые аппараты.	Слуховые аппараты находятся вне радиуса действия iCom.	Во время использования iCom должен висеть на шее.
Собеседник плохо слышит вас во время телефонного разговора.	Отверстия микрофона iCom закрыты или расположены неправильно.	Убедитесь, что отверстия микрофона не закрыты, а iCom расположен правильно (см. выше). Не переворачивайте iCom во время разговора. Постарайтесь, чтобы iCom не терся об одежду.
Тональные сигналы нажатия клавиш телефона передаются в слуховые аппараты.	В мобильном телефоне включены тональные сигналы нажатия клавиш.	Отключите тональное подтверждение нажатия клавиш в вашем мобильном телефоне. Обратитесь к руководству по эксплуатации мобильного телефона.

В процессе подзарядки индикатор аккумулятора горит оранжевым светом. Когда аккумулятор полностью заряжен, цвет индикатора сменяется на зеленый.

Зарядка полностью разряженного аккумулятора обычно занимает около 90 минут. Вы можете не отключать зарядное устройство на ночь – аккумулятор защищен от избыточной зарядки.



При первой зарядке не отключайте зарядное устройство от iCom по крайней мере в течение трех часов, даже после того, как цвет индикатора сменится на зеленый.



Номинальная емкость аккумулятора достигается после 2-3 полных циклов зарядки/разрядки.

Время работы

Расход аккумулятора и время работы iCom в значительной степени зависят от режима его использования.

Режим использования	Время непрерывной работы при полностью заряженном аккумуляторе
iCom включен, Bluetooth в режиме ожидания	30 часов
Разговор по телефону или потоковая передача данных по Bluetooth	5 часов
Потоковая передача аудиоданных с помощью шнура	11 часов
Потоковая передача данных по FM-каналу	10 часов

Аккумулятор iCom можно подзаряжать несколько сот раз. Если время работы iCom существенно сократилось, обратитесь к специалисту.

Неисправность	Вероятная причина	Устранение
	iCom не подключен к мобильному телефону.	<ol style="list-style-type: none">1. Выключите и вновь включите Bluetooth в мобильном телефоне.2. Выключите и вновь включите iCom. Функция Bluetooth в iCom включится автоматически.3. Активируйте связь телефона с iCom, выбрав iCom в списке активных устройств. Сократите расстояние между iCom и мобильным телефоном.
	iCom не сопряжен с мобильным телефоном.	Следуйте приводимой выше инструкции по установлению сопряжения с мобильным телефоном.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Вероятная причина	Устранение
iCom не распознается мобильным телефоном или другим устройством Bluetooth, с которым он был ранее сопряжен.	iCom может быть сопряжен не более, чем с 8 различными устройствами Bluetooth. При переполнении внутренней памяти новое сопряжение займет место предыдущего сопряжения.	Повторите процесс сопряжения iCom с устройством Bluetooth, чье сопряжение было перезаписано.
Мобильный телефон звонит, но индикатор Bluetooth не мигает и звонок не передается в слуховые аппараты.	В мобильном телефоне отключен Bluetooth.	Убедитесь, что в мобильном телефоне включен Bluetooth. Обратитесь к руководству по эксплуатации мобильного телефона.

Состояние аккумулятора

Если iCom включен, уровень заряда аккумулятора можно определить по цвету и частоте мигания индикатора:

- Зеленый, мигает редко → высокий уровень заряда
- Оранжевый, средняя частота мигания → средний уровень заряда
- Красный, мигает часто → низкий уровень заряда

Если индикатор часто мигает красным цветом, вы сможете говорить по телефону еще около получаса. Тем не менее, постарайтесь как можно скорее подзарядить аккумулятор.

Включение и выключение iCom

Чтобы включить iCom, нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. и удерживайте ее в течение 1 секунды (рис. 1). Индикатор заряда аккумулятора должен загореться зеленым светом (рис. 2). Отпустите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. После этого индикатор примет вид, соответствующий уровню заряда аккумулятора (см. выше).



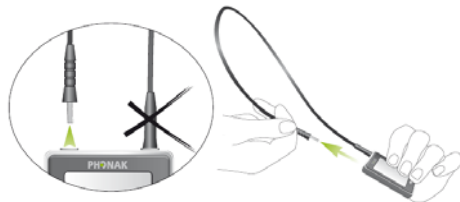
Чтобы выключить iCom, нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. и удерживайте ее в течение 2 секунд. Индикатор заряда аккумулятора загорится зеленым светом. Отпустите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. Индикатор заряда аккумулятора погаснет, и iCom выключится.

- ⚠ Запрещается самостоятельно вносить изменения в конструкцию устройства.
- ⚠ Вскрытие устройства может привести к его повреждению. При возникновении неисправностей, неустраняемых с помощью приводимого ниже руководства, обратитесь к специалисту. Ремонт iCom осуществляется только в уполномоченных сервисных центрах
- ⚠ Замена аккумулятора производится только в уполномоченных сервисных центрах.

- Электронное оборудование, мощные электрические установки и металлические конструкции могут существенно уменьшить радиус действия устройства.
- Если слуховые аппараты не реагируют на сигналы устройства из-за внешних помех, постарайтесь покинуть зону возмущающего поля.
- В процессе настройки вашим слуховым аппаратам и данному устройству был присвоен уникальный коммуникационный код. Благодаря этому исключено воздействие вашего устройства на слуховые аппараты других пользователей.
- Пользуясь FM-передатчиком, помните, что посылаемые им радиосигналы могут быть приняты приемниками других пользователей. Перед использованием FM-системы за рубежом обратитесь к специалисту, чтобы узнать, являются ли каналы вашей системы разрешенными в данной стране.
- Пользуйтесь только оригинальными принадлежностями Phonak.

Как носить iCom

Чтобы надеть iCom на шею, разомкните петлю, как показано на рисунке.



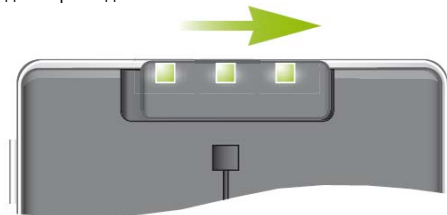
Надев iCom, вновь замкните петлю. Это необходимо для того, чтобы встроенная антенна могла связаться с вашими слуховыми аппаратами.



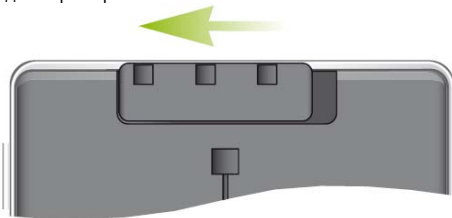
Крышка индикаторов

Если вы хотите скрыть индикаторы, воспользуйтесь крышкой индикаторов, как показано на рисунке.

Индикаторы видны



Индикаторы скрыты



Сведения по безопасности

- ⓘ Не размыкайте петлю во время передачи аудиосигнала в слуховые аппараты. Если вы не пользуетесь iCom, оставляйте петлю замкнутой.
- ⓘ Технология индукционной передачи цифровой информации, используемая в данном устройстве, чрезвычайно надежна и практически не подвержена внешним помехам. Тем не менее мы рекомендуем не приближаться к источникам сильных электромагнитных полей (напр., компьютерные терминалы) ближе, чем на 60 см.
- ⓘ Не пользуйтесь iCom там, где запрещено использование электронных устройств.
- ⓘ Рентгеновское излучение (напр., компьютерная или магнитно-резонансная томография) может отрицательно сказаться на работе устройства. Мы рекомендуем выключать его перед прохождением рентгенологического обследования и оставлять за пределами помещения, где оно проводится.

Сведения по безопасности

- ❌ Не подключайте аудиошнур (1) при подключенном шнуре USB (2).



- ❌ Храните устройство в недоступном для маленьких детей месте.
- ❌ Лицам, пользующимся кардиостимуляторами, запрещается использовать iCom.
- ❌ Подключение внешних устройств к iCom допустимо только в случае их соответствия стандартам IECXXXXX и/или сертификату соответствия РСТ.

Bluetooth: Общие сведения

Что такое Bluetooth?

Bluetooth обеспечивает беспроводное подключение таких устройств, как мобильные телефоны, ноутбуки и персональные компьютеры.

Bluetooth, встроенный в iCom, позволяет принимать аудиосигнал от различных внешних устройств и передавать его в слуховые аппараты. Например, вы можете непосредственно принимать звонки мобильного телефона или слушать музыку, проигрываемую на персональном компьютере.

Чтобы больше узнать о технологии Bluetooth, посетите страничку в Интернете www.bluetooth.org.

Какие устройства Bluetooth можно использовать совместно с iCom?

Вначале проверьте, используется ли Bluetooth в нужном вам устройстве: поищите символ Bluetooth на самом устройстве или на инструкции к нему.



Затем убедитесь, что данное устройство поддерживает нужный профиль Bluetooth. Профилем называется та или иная область применения Bluetooth.

- Чтобы iCom мог принимать звонки мобильного телефона, необходимо, чтобы телефон поддерживал профиль "Handsfree" или "Headset" (беспроводная гарнитура). Многие, но не все, мобильные телефоны поддерживают эти профили Bluetooth. Обратитесь к руководству по эксплуатации мобильного телефона.
- Чтобы слушать музыку с помощью мобильного телефона или персонального компьютера, необходимо, чтобы они поддерживали профиль "A2DP" / "Stereo Headset" (стереонаушники). Не все устройства поддерживают этот профиль Bluetooth. Обратитесь к руководству по эксплуатации устройства.

Совместимость устройств Bluetooth

Хотя Bluetooth – широко распространенный стандарт, разные производители пользуются разными его вариантами. К сожалению, не все устройства, снабженные Bluetooth, совместимы друг с другом. Если при подключении устройства к iCom возникли проблемы или вы не уверены в поддерживаемых им профилях, обратитесь к руководству пользователя или непосредственно к производителю устройства.

Важная информация

Уход за устройством

- 🕒 Чистите iCom сухой тканью. Ни в коем случае не пользуйтесь моющими средствами (стиральным порошком, мылом и т.п.) или спиртом для чистки устройства.
- 🕒 Если вы не пользуетесь iCom, выключите и его и уберите в безопасное место.
- 🕒 Оберегайте iCom от попадания влаги (купание, плавание) и перегрева (радиатор, приборная доска автомобиля). Оберегайте устройство от ударов и вибрации.
- 🕒 Оберегайте отверстия микрофонов, разъемы ауди шнура, FM-приемника и зарядного устройства от загрязнения. При необходимости очищайте разъемы щеточкой.

Дополнительная индикация (версия 2)

Красный

Однократное мигание
iCom выключается



Зеленый

Однократное мигание
iCom включен



Желтый

Постоянный с паузами
Передача фиксирована



Чтобы проверить версию вашего iCom, коротко нажмите кнопку включения, когда устройство находится в режиме ожидания

Оранжевый

2 мигания = версия 2
(возможность голосового набора, повтора последнего набранного номера и фиксации приема аудиосигнала)

Радиус действия Bluetooth

iCom может работать на расстоянии до 10 м от устройства, снабженного Bluetooth. При этом необязательно, чтобы iCom и сопряженное с ним устройство находились в зоне прямой видимости. Однако перечисленные ниже факторы могут повлиять на радиус действия Bluetooth:

- Наличие электромагнитных помех.
- Особенности используемого совместно с iCom устройства: радиус его действия может оказаться меньше 10 м.

Если в процессе передачи аудиоданных вы оказались вне зоны действия Bluetooth, связь с передающим устройством будет прервана. После возвращения в зону действия Bluetooth потоковая передача может возобновиться, но может остаться прерванной. Это зависит от передающего устройства.

Использование Bluetooth: сопряжение и подключение

Если устройство оснащено Bluetooth и поддерживает требуемые профили, оно может передавать аудиосигнал в iCom после выполнения двух простых манипуляций – сопряжения и подключения.

Процедура сопряжения определяет, каким устройствам, оснащенным Bluetooth, разрешено связываться между собой. Для каждого из используемых совместно с iCom устройств требуется однократное сопряжение. Ниже вы найдете подробное описание процедуры сопряжения для различных типов устройств.

После того, как в результате сопряжения устройству было позволено связываться с iCom, необходимо выполнить процедуру связи, настраивающую устройство на передачу аудиосигнала по каналу Bluetooth. Эта процедура также описана ниже. Некоторые оснащенные Bluetooth устройства связываются друг с другом автоматически по завершении сопряжения.

Новые функции, реализованные в версии 2

Голосовой набор*

Настройте мобильный телефон в соответствии с руководством по его эксплуатации. Нажмите и удерживайте коммуникационную кнопку iCom в течение 2 секунд. Услышав сигнал, произнесите имя вызываемого абонента.

Повтор последнего набранного номера*

Для повторного набора последнего номера дважды нажмите коммуникационную кнопку iCom. Телефон повторит последний исходящий вызов.

* Телефон должен поддерживать указанные функции. iCom должен быть включен, но не задействован в потоковой передаче сигналов (должен мигать только крайний левый индикатор питания).

Фиксация приема аудиосигнала

Вы пользуетесь аудиошнуром или FM-приемником. Однако в паузах или при очень тихом уровне звука аудиосигнал пропадает. Чтобы зафиксировать прием аудиосигнала, коротко нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.

Синий

Мигание средней частоты
Пауза



Синий

Мигание с паузами
Звонок



Синий

Постоянный
Передача данных



Сообщение об ошибке

Все три индикатора
постоянно светятся



Настройка устройств, оснащенных Bluetooth

В данном разделе описана процедура сопряжения и подключения устройств, оснащенных Bluetooth.

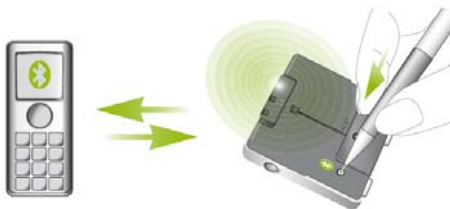
Сопряжение с мобильным телефоном

Как уже было отмечено, сопряжение проводится только один раз. Процедура сопряжения контролируется мобильным телефоном. У разных мобильных телефонов структура меню неодинакова. Поэтому, если вам не удалось выполнить сопряжение в соответствии с приводимыми ниже рекомендациями, обратитесь к руководству по эксплуатации вашего мобильного телефона. Кроме того, на страничке www.phonak.com/icom приведены инструкции по сопряжению наиболее распространенных моделей мобильных телефонов.

Сопряжение iCom с мобильным телефоном:

1. Подзарядите и включите iCom и мобильный телефон. Расположите их рядом друг с другом.
2. Найдите в мобильном телефоне настройки связи (подключение устройств). Выберите опцию "Bluetooth".
3. Убедитесь, что функция Bluetooth в телефоне включена.
4. Начните процесс сопряжения, нажав кнопку Bluetooth на iCom и удерживая ее в течение 2 секунд (индикатор Bluetooth начнет мигать синим светом).

iCom остается в режиме сопряжения в течение 2 минут или до завершения сопряжения.



5. В мобильном телефоне включите поиск устройств Bluetooth.
6. На экране мобильного телефона появится список найденных устройств Bluetooth. Выберите в этом списке "iCom".
7. После этого мобильный телефон может запросить пароль. Введите "0000" (четыре нуля).

Сопряжение iCom с мобильным телефоном завершено. Некоторые мобильные телефоны могут запросить, какой сервис Bluetooth вы желаете активировать. Выберите "Гарнитура" и, если возможно, "Стереогарнитура".

Индикатор потоковой передачи аудиосигнала

Желтый
Постоянный
Осуществляется потоковая передача



Желтый
Мигание средней частоты
Потоковая передача приостановлена



Индикатор Bluetooth

Синий
Частое мигание
Режим сопряжения



Синий
Редкое мигание
Успешное подключение



Индикатор заряда аккумулятора

Зеленый

Редкое мигание

Аккумулятор полностью заряжен



Оранжевый

Мигание средней частоты
Средний уровень заряда аккумулятора



Красный

Частое мигание

Аккумулятор разряжен



Оранжевый

Постоянное свечение

Аккумулятор заряжается



Зеленый


Постоянное свечение

Аккумулятор полностью заряжен (зарядное устройство подключено)



Подключение мобильного телефона

После успешного сопряжения необходимо "подключить" мобильный телефон к iCom. Эта функция также выбирается в меню "Bluetooth" мобильного телефона, обычно в пункте "Сопряженные устройства". Вы должны найти iCom в списке сопряженных устройств и выбрать "Подключить". Успешное подключение сопровождается редким миганием синего индикатора Bluetooth на iCom.

i После установки соединения мобильного телефона с iCom на экране мобильного телефона может появиться значок гарнитуры: 

iCom остается подключенным к мобильному телефону до тех пор, пока оба устройства включены и находятся в радиусе действия Bluetooth. После выключения одного из устройств или выхода за пределы радиуса действия Bluetooth может потребоваться повторное подключение.

В некоторых телефонах имеется функция "Автоматическое (повторное) подключение". Мы рекомендуем включить эту функцию. Пожалуйста, обратитесь к руководству по эксплуатации мобильного телефона.

Сопряжение iCom с Bluetooth-адаптером и подключение iCom к Bluetooth-адаптеру

Если вы хотите использовать iCom совместно со стереосистемой или стационарным телефоном, не имеющими функции Bluetooth, вы можете приобрести внешний Bluetooth-адаптер.

Как уже было отмечено, вначале надо выполнить сопряжение iCom с Bluetooth-адаптером. Процедура контролируется устройством, с которым проводится сопряжение. Учтите, что процедура сопряжения неодинакова у разных устройств. Поэтому, если вам не удалось выполнить сопряжение в соответствии с приводимыми ниже рекомендациями, обратитесь к руководству по эксплуатации Bluetooth-адаптера.

1. Подзарядите и включите iCom и Bluetooth-адаптер. Расположите их рядом друг с другом.
2. Начните процесс сопряжения, нажав кнопку Bluetooth на iCom и удерживая ее в течение 2 секунд (индикатор Bluetooth начнет мигать синим светом). iCom остается в режиме сопряжения в течение 2 минут или до завершения сопряжения.

Кнопка перезагрузки

Если по какой-либо причине iCom перестает нормально работать, нажмите расположенную на обратной стороне устройства кнопку перезагрузки (см. рис.).



i Если все три индикатора горят постоянным светом, это свидетельствует о проблемах с программным обеспечением. Обратитесь к разделу "Поиск и устранение неисправностей".

Прерывание потоковой передачи аудиосигнала

Потоковая передача аудиосигнала может прерваться в следующих случаях:

- Если iCom находится слишком далеко от слуховых аппаратов, например, если вы не надели его на шею или разомкнули петлю.
- Если вы вышли за пределы радиуса действия Bluetooth.

В этих случаях слуховые аппараты потеряют аудиосигнал. Если ситуация продлится более 5 секунд, они автоматически переключатся в предыдущую программу прослушивания.

Во избежание прерывания потоковой передачи аудиосигнала убедитесь в том, что iCom надет правильно, а устройство Bluetooth находится в пределах радиуса действия (см. разделы "Как носить iCom" и "Bluetooth: общие сведения").



3. Переведите Bluetooth-адаптер в режим сопряжения. Иногда достаточно просто включить адаптер.
4. Обычно Bluetooth-адаптеру не нужен пароль для сопряжения с iCom. Просто дождитесь окончания процесса сопряжения. При запросе пароля введите "0000" (четыре нуля). Как правило, подключение Bluetooth-адаптеров происходит автоматически сразу же по завершении сопряжения.

Успешное подключение сопровождается редким миганием синего индикатора Bluetooth на iCom. В противном случае обратитесь к руководству по эксплуатации Bluetooth-адаптера.

Сопряжение iCom с персональным компьютером (ПК) и подключение iCom к ПК

Если ваш ПК поддерживает Bluetooth, вы можете использовать iCom для прослушивания воспроизводимой на ПК музыки.

Как уже было отмечено, вначале надо выполнить сопряжение iCom с ПК. Если вам не удалось выполнить сопряжение в соответствии с приводимыми ниже рекомендациями, обратитесь к руководству по эксплуатации ПК.

1. Подзарядите и включите iCom. Включите ПК. Расположите iCom рядом с ПК.
2. Откройте панель управления ПК и выберите мастер настройки устройств Bluetooth. Он поможет вам настроить соединение Bluetooth между iCom и ПК.
3. Включите Bluetooth на вашем ПК или подключите внешний Bluetooth-адаптер к ПК.
4. Начните процесс сопряжения, нажав кнопку Bluetooth на iCom и удерживая ее в течение 2 секунд (индикатор Bluetooth начнет мигать синим светом). iCom остается в режиме сопряжения в течение 2 минут или до завершения сопряжения.

i Остановка потоковой передачи аудиосигнала не останавливает внешнее аудиоустройство. MP3-плеер, подключенный посредством аудиошнура, продолжит воспроизведение, несмотря на то, что вы не будете слышать звук в своих слуховых аппаратах.

Прекращение потоковой передачи аудиосигнала

Чтобы прекратить потоковую передачу аудиосигнала, выключите внешнее аудиоустройство, отсоедините аудиошнур или отключите Bluetooth в аудиоустройстве.

Через 5 секунд после прекращения потоковой передачи аудиосигнала iCom автоматически вернет слуховые аппараты в предыдущую программу прослушивания. Исключение составляет FM, потому что в этом случае переключение аппаратов в обычный режим работы происходит через 60 секунд после прекращения потоковой передачи сигнала.

Начало потоковой передачи аудиосигнала

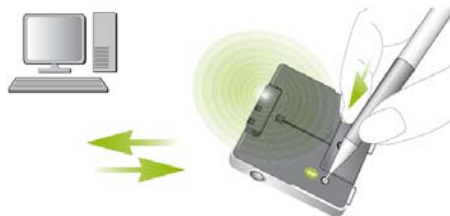
Установите регулятор громкости аудиоустройства в среднее положение и включите воспроизведение. iCom автоматически распознает аудиосигнал и вы услышите звук в своих слуховых аппаратах. Слуховые аппараты автоматически переключатся в программу, обеспечивающую максимальное качество звучания. При подключении посредством аудиошнура или FM-приемника индикатор потоковой передачи данных светится постоянным желтым светом. При подключении посредством Bluetooth индикатор Bluetooth светится постоянным синим светом.

Пауза потоковой передачи аудиосигнала

Чтобы временно остановить потоковую передачу аудиосигнала (например, если кто-то хочет с вами поговорить), нажмите коммуникационную клавишу iCom. Слуховые аппараты переключатся в обычный режим работы.

При подключении посредством аудиошнура или FM-приемника индикатор потоковой передачи данных будет мигать во время паузы желтым светом. При подключении посредством Bluetooth индикатор Bluetooth будет мигать во время паузы синим светом.

Чтобы возобновить потоковую передачу аудиосигнала, повторно нажмите коммуникационную клавишу iCom.



5. В ПК выберите поиск и добавление устройств Bluetooth.
6. В списке найденных устройств выберите iCom.
7. При запросе пароля введите "0000" (четыре нуля).
8. Дождитесь установки связи между устройствами.
9. ПК может предложить выбрать варианты сервиса Bluetooth. Чтобы передавать потоковое аудио в стереорежиме, выберите "Стереонаушники" ("Стереогарнитура"). После этого вы можете выйти из настройки соединения на ПК.

Успешное подключение сопровождается редким миганием синего индикатора Bluetooth на iCom.

Более подробную информацию вы найдете в руководствах по эксплуатации ПК и внешнего Bluetooth-адаптера.

Удаление сопряжений Bluetooth

Если вы хотите удалить сопряжения iCom с другими устройствами, нажмите кнопку сопряжения Bluetooth и удерживайте ее в течение 10 секунд. Индикатор Bluetooth загорится постоянным синим светом.



После удаления сопряжений Bluetooth ни одно из устройств Bluetooth не будет работать с iCom без повторного сопряжения.

- Поместите FM-передатчик рядом с включенным источником звука (телевизором, радиоприемником и т.п.).
- Включите FM-приемник. Если вы пользуетесь приемником MicroMLxS, установите его переключатель в положение "●".

FM-передатчик посылает радиосигнал в FM-приемник, подключенный к iCom. Отсюда он поступает в слуховые аппараты.

Использование FM обозначается постоянным желтым свечением индикатора потоковой передачи данных.

Подключение FM сохраняется по крайней мере в течение 60 секунд после прекращения передачи сигнала, чтобы обеспечить непрерывное поступление информации в таких ситуациях, как лекция.

Чтобы деактивировать FM, выключите FM-приемник или отсоедините его. iCom автоматически включит исходную программу прослушивания.

Более подробную информацию о работе FM-системы вы можете найти в соответствующем руководстве по эксплуатации.

Подключение посредством FM

FM-системы позволяют существенно облегчить прослушивание в условиях шума, реверберации и при большом расстоянии до источника звука. Беспроводная коммуникационная FM-система состоит из передатчика и приемника. Передатчик располагают вблизи источника звука (напр., телевизора, радиоприемника) или непосредственно подключают к нему

Передатчик посылает радиосигнал в FM-приемник (MLxI или MicroMLxS), подключенный к iCom. После этого iCom передает принятый FM-сигнал в ваши слуховые аппараты.

- Подключите FM-приемник к FM входу (евроразъему) iCom, как показано на рисунке.



Использование iCom с мобильным телефоном

Прежде чем использовать iCom с мобильным телефоном, необходимо выполнить описанные выше процедуры сопряжения и подключения.

Как iCom работает с мобильным телефоном?

Во время телефонного разговора встроенный микрофон iCom улавливает ваш голос и передает его в мобильный телефон. Это освобождает вас от необходимости держать телефон в руке во время разговора.



Мобильный телефон принимает голос вашего собеседника и передает его в iCom. После этого iCom передает голос в ваши слуховые аппараты.

Коммуникационная кнопка на iCom предназначена для принятия, отклонения и завершения вызова (см. ниже).

i Некоторые мобильные телефоны передают тоны нажатия клавиш и подтверждающие сигналы по каналу Bluetooth. В таком случае эти звуки будут прерывать потоковую передачу звука в ваши слуховые аппараты. Обратитесь к руководству по эксплуатации мобильного телефона, чтобы узнать, как отключить эту функцию.

i Звонки мобильного телефона приоритетны по отношению к прочим источникам звука, подключенным к iCom. Подробнее об этом можно узнать в разделе "Приоритетность потоковой передачи аудиосигнала".



Подключение посредством Bluetooth

Если аудиоустройство снабжено Bluetooth или если вы пользуетесь внешним Bluetooth-адаптером, вы можете воспользоваться беспроводной потоковой передачей аудиосигнала. Предварительно необходимо выполнить сопряжение iCom с аудиоустройством или адаптером. Обратитесь к разделу "Сопряжение iCom с Bluetooth-адаптером..."

другие аудиоустройства посредством шнура, Bluetooth или FM. Если вы примете входящий звонок, нажав на коммуникационную клавишу, потоковая передача переключится на телефонный вызов. Если вы отклоните или прекратите вызов, потоковая передача аудиосигнала возобновится. Если в радиусе действия iCom находится несколько аудиоустройств, например две стереосистемы, снабженные Bluetooth, iCom соединится с последним по времени подключения устройством. Переключаться с одного аудиоустройства на другое невозможно – одно из них должно быть выключено или выведено за пределы рабочего диапазона iCom, после чего следует включить второе устройство или переместить его в пределы рабочего диапазона iCom.

Прием потокового аудиосигнала слуховыми аппаратами активируется независимо от того, в какой программе они находятся.

Подключение посредством аудиошнура (разъем диаметром 3,5 мм)

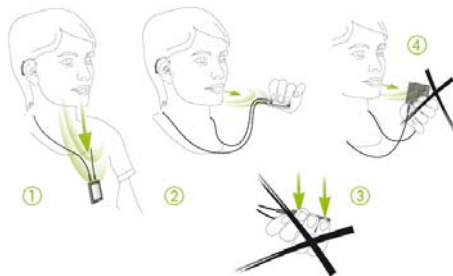
Подключите аудиоплеер к iCom посредством аудиошнура, как показано на следующем рисунке:

- (1) Вставьте один конец аудиошнура в гнездо наушников вашего аудиоплеера.
- (2) Вставьте второй конец аудиошнура в аудиовход iCom.

Разговор по телефону

iCom оснащен высококачественным направленным микрофоном. Он расположен на боковой поверхности iCom, чтобы лучше улавливать ваш голос при ношении устройства на шее.

Пользуясь мобильным телефоном, говорите, как показано на рис. 1. В шумной обстановке вы можете поднести iCom ближе ко рту (рис. 2). В этом случае постарайтесь не закрывать пальцами расположенные сбоку отверстия микрофона (рис. 3). Не следует поворачивать iCom отверстиями к себе, т.к. это не приведет к улучшению качества звука (рис. 4).



Выход за пределы радиуса действия Bluetooth

Если мобильный телефон окажется за пределами радиуса действия iCom, связь будет потеряна. Разговор прервется даже в том случае, если в телефоне была активирована функция автоматического восстановления подключения.

Входящие звонки

При поступлении входящего звонка индикатор Bluetooth начинает мигать, а звонок передается в слуховые аппараты.

iCom может принимать звонки во время потоковой передачи аудиосигнала от внешнего источника, например через аудиоразъем. После отклонения вызова или завершения разговора потоковая передача музыки возобновляется.

Использование аудиоустройств и FM

Потоковая передача аудиосигнала позволяет слушать MP3-плеер или другое аудиоустройство непосредственно с помощью слуховых аппаратов, которые в этом случае выполняют роль стереонаушников.



Приоритетность потоковой передачи аудиосигнала

Источник аудиосигнала может быть подключен к вашим слуховым аппаратам через iCom тремя способами: посредством аудиошнура, посредством Bluetooth и посредством FM.

Ниже приводится приоритетность того или иного источника аудиосигнала:

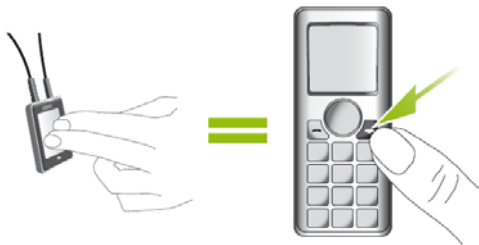
- 1 Телефонный звонок по каналу Bluetooth
- 2 Аудиоразъем
- 3 FM-приемник
- 4 Стереозвук по каналу Bluetooth

Высший приоритет всегда присваивается звонкам мобильного телефона: вы услышите звонок, даже слушая

Завершение вызова

Чтобы прекратить телефонный разговор, коротко нажмите коммуникационную клавишу iCom. Вызов завершится, и ваши слуховые аппараты вернутся в предыдущую активную программу или в режим приема потокового аудиосигнала.

Вы также можете завершить вызов, нажав соответствующую клавишу вашего мобильного телефона.



Прием входящих звонков

Чтобы принять входящий звонок, коротко нажмите на коммуникационную кнопку iCom. Вы услышите голос вызывающего абонента в обоих слуховых аппаратах.

i Установка связи между мобильным телефоном и слуховыми аппаратами занимает около 1 секунды.

i В целях безопасности микрофоны слуховых аппаратов остаются включенными (но слегка приглушенными) во время разговора по телефону.



Отклонение входящих звонков

Если вы предпочитаете не отвечать на звонок, нажмите коммуникационную кнопку iCom и удерживайте ее в течение 2 секунд, пока не выключится индикатор Bluetooth. iCom пошлет мобильному телефону команду отклонить вызов.

Вы также можете отклонить входящий звонок, нажав соответствующую клавишу на мобильном телефоне.

Исходящий звонок

Наберите на клавиатуре мобильного телефона номер нужного абонента.

Если мобильный телефон подключен к iCom, вы услышите звонок, означающий, что специальная "телефонная" программа ваших слуховых аппаратов включена.



После того, как связь установлена, дополнительные манипуляции с телефоном не требуются.

После ответа вызываемого абонента говорите в iCom – не в мобильный телефон.

